

الإسراء والمعراج

The Journey of Alassra and Almaarag

تأليف / محمد المطارقي

رسوم / هشام حسين

إخراج فني / عبير صبحي البحيري

ترجمة / لمياء الغريب

المطارقي، محمد.

الإسراء والمعراج

تأليف / محمد المطارقي..ط١. ــ (الجيزة: شركة ينابيع للنشر والتوزيع، ٢٠١٢).

ص : سم .ــ (السيرة النبوية العطرة)

تدمك 4 152 498 977 978

١– قصص الأطفال

٢– قصص الأنبياء

أ– حسين، هشام (رسام)

ب–العنوان: 11ش الطوبجي–الدقي–الجيزة

رقم الإيداع: 20164/2012

قَالَ الأُسْتَاذُ فَرِيْدٌ: مَكَثَ النَّبِيُّ -صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ- فِي مَكَّةَ يَدْعُو النَّاسَ ثَلاثَ عَشْرَةَ سَنَةً.. فِي هَذِهِ السَّنَوَاتِ كَانَ يَدْعُو النَّاسَ إِلَى التَّوْحِيْدِ الْخَالِصِ.. يُخْبِرُهُمْ أَنَّ اللَّهَ -تَعَالَى- وَاحِدٌ أَحَدٌ، فَرْدٌ صَمَدٌ.. وَقَدِ اشْتَدَّ أَذَى قُرَيْشٍ لِلْمُؤْمِنِيْنَ.. وَحَاوَلُوا إِيْذَاءَ النَّبِيِّ، لَكِنَّ عَمَّهُ أَبَا طَالِبٍ كَانَ يَتَصَدَّى لَهُمْ وَيُدَافِعُ عَنْهُ بِكُلِّ قُوَّةٍ، رَغْمَ أَنَّهُ لَمْ يُسْلِمْ.. وَكَانَتْ زَوْجَتُهُ السَّيِّدَةُ خَدِيْجَةُ تُعِيْنُهُ وَتُسَاعِدُهُ وَتَقِفُ بِجَانِبِهِ.

Mr. Fareed said, "Prophet Mohamed spent thirteen years in Mecca calling people to worship Allah, the sole God. He kept persuading them to worship Allah, the everlasting God who has neither a father nor a son.Quoraish's treatment to the believers was getting worse and worse. They, even, tried to harm Prophet Mohamed himself. His uncle, Abou Taleb, was always facing them and defending the Prophet, although he was not among the believers. The Prophet's wife, Khadeeja, also, helped and supported him a lot. "








صلى الله عليه وسلم

قَالَ الأُسْتَاذُ فَرِيدٌ: كَتَبَ الْمُشْرِكُونَ وَثِيْقَةً تُعْلِنُ مُقَاطَعَتَهُمْ لِلنَّبِيِّ وَأَصْحَابِهِ وَقَبِيْلَتِهِ فَلا يَبِيْعُونَ لَهُمْ وَلا يَشْتَرُونَ مِنْهُمْ.. وَلا يَتَعَامَلُونَ مَعَهُمْ.. وَ مَكَثُوا عَلَى ذَلِكَ الْحِصَارِ الْقَاسِي ثَلاثَ سَنَوَاتٍ. بَلَغَ الْجُوعُ وَالأَلَمُ بِالنَّبِيِّ وَمَنْ مَعَهُ مِنَ الْمُؤْمِنِيْنَ حَتَّى كَادُوا يَهْلِكُونَ، وَمَعَهُمْ أَبُو طَالِبٍ وَكُلُّ بَنِي هَاشِمٍ، مَاعَدَا أَبَا لَهَبٍ، فِي مَكَانٍ سُمِّيَ "شِعْبَ أَبِي طَالِبٍ" حَتَّى أَكَلُوا أَوْرَاقَ الشَّجَرِ.

Mr. Fareed said, "The unbelievers wrote a document in which they announced boycotting Prophet Mohamed and his tribe. They decided not to trade with them and to cut all relations with them. This cruel boycott lasted for three years.Prophet Mohamed, the believers, Abou Taleb and all the tribe of Bani Hashem, except Abou Laheb, suffered a lot from this boycott. They were staying in a place called "Shaab Abi Taleb". They, even, ate leaves of trees as they were about to die of starvation."


الله

أَرْسَلَ اللَّـهُ -تَعَالَى- الْقَرَضَةَ عَلَى الصَّحِيْفَةِ فَأَكَلَتْهَا وَلَمْ يَتَبَقَّ إِلَّا اسْمُ اللَّـهِ فَقَطْ، وَاجْتَمَعَ نَفَرٌ مِنْ أَهْلِ مَكَّةَ يَرْفُضُونَ الصَّحِيْفَةَ الظَّالِمَةَ، وَيُطَالِبُونَ بِرَفْعِ الْحَظْرِ عَنِ النَّبِيِّ وَمَنْ مَعَهُ، وَقَدْ تَمَّ لَهُمْ ذَلِكَ. مَاتَ أَبُو طَالِبٍ عَمُّ النَّبِيِّ وَالَّذِي رَعَاهُ صَغِيْرًا وَتَكَفَّلَ بِهِ، وَوَقَفَ بِجَانِبِ دَعْوَتِهِ وَمَنَعَ عَنْهُ إِيْذَاءَ قُرَيْشٍ. وَفِي نَفْسِ الْعَامِ مَاتَتْ أَحَبُّ النَّاسِ إِلَى قَلْبِ النَّبِيِّ زَوْجَتُهُ خَدِيْجَةُ -رَضِيَ اللَّـهُ عَنْهَا-.

"Allah, Almighty, sent some insects to eat up the document. Nothing remained from it except 'In the name of Allah'. Some people of Mecca opposed this document and called for putting an end to this boycott, and that was what, really, happened. The Prophet's uncle, Abou taleb died. He was the one who took care of him when he was young, supported him in his call for Islam and prevented Quoraish from harming him. At the same year, the dearest person to the Prophet, his wife, khadeeja, may Allah be pleased with her, died."

تَجَرَّأَتْ قُرَيْشٌ عَلَى النَّبِيِّ بَعْدَ مَوْتِ عَمِّهِ وَازْدَادَ إِيْذَاؤُهُمْ لَهُ، فَذَهَبَ -عَلَيْهِ السَّلامُ- إِلَى الطَّائِفِ سَيْرًا عَلَى قَدَمَيْهِ؛ لِيَدْعُوَهُمْ إِلَى الإِسْلامِ، لَكِنَّهُمْ سَخِرُوا مِنْهُ وَرَفَضُوا دَعْوَتَهُ، ثُمَّ طَارَدُوهُ بِالْحِجَارَةِ.

قَالَ حَسَنٌ: تَأَثَّرَ النَّبِيُّ كَثِيْرًا، كَمَا أَنَّهُ حَزِنَ عَلَى فِرَاقِ عَمِّهِ، وَأَيْضًا لِفِرَاقِ زَوْجَتِهِ خَدِيْجَةَ، فَأَرَادَ اللَّهُ -عَزَّوَجَلَّ- أَنْ يُخَفِّفَ عَنْهُ، فَأَرْسَلَ إِلَيْهِ الْمَلَكَ جِبْرِيلَ؛ لِيَصْطَحِبَهُ فِي رِحْلَةٍ عَظِيْمَةٍ هِيَ رِحْلَةُ الإِسْرَاءِ وَالْمِعْرَاجِ.



"After the death of the Prophet's uncle, nothing prevented Quoraish from harming him. Quoraish became crueler to him so he, may the peace and blessings of Allah be upon him, went to Eltaeff, on foot, to call the people there to Islam. They made fun of him and refused to believe him. They, even, threw stones at him. Hassan said, "Prophet Mohamed was very sad for the death of his uncle and his wife, Khadeeja. He was badly affected with what happened to him in Eltaeff, so Allah sent him the angel Gebreal to take him on a great journey which is the journey of Alassra and Almaarag.



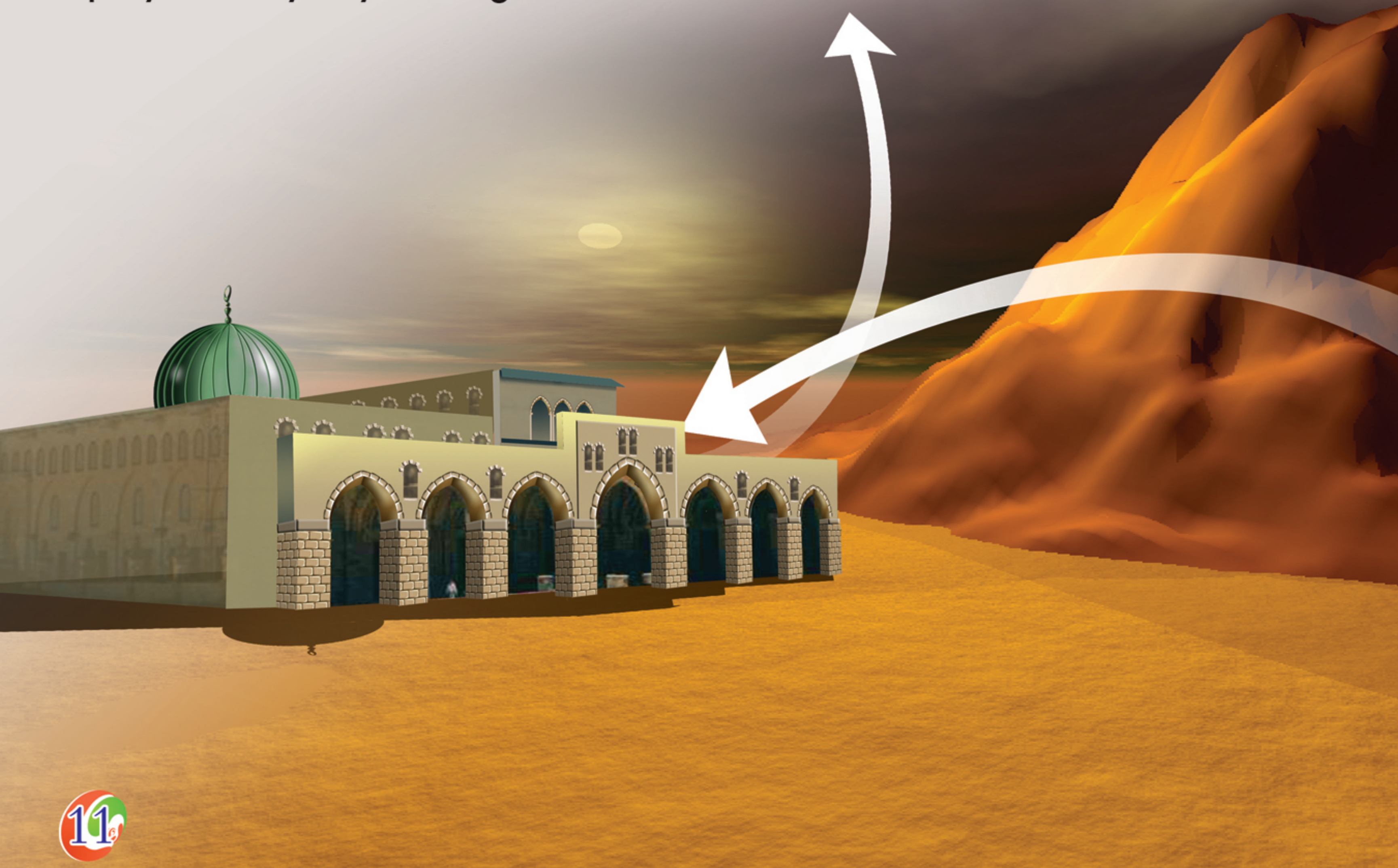
قَالَ الأُسْتَاذُ فَرِيْدٌ: فِي جُزْءٍ مِنَ اللَّيْلِ ذَهَبَ النَّبِيُّ فِي رِحْلَتِهِ الشَّهِيْرَةِ إِلَى الْقُدْس بِفَلَسْطِيْنَ، وَمِنْ هُنَاكَ صَعِدَ إِلَى السَّمَاوَاتِ وَشَاهَدَ بِنَفْسِهِ آيَاتٍ عَظِيْمَةً وَعَجِيْبَةً تَدُلُّ عَلَى عَظَمَةِ اللَّهِ -تَعَالَى- وَقُدْرَتِهِ.

Mr. Fareed said, "In a part of the night the Prophet went on his famous journey to ElQoddes, in Palestine where he went up to the Heavens. He saw a lot of signs that prove the greatness of Allah, The Almighty.



فِي السَّمَاوَاتِ رَأَى أَنْبِيَاءَ اللَّهِ جَمِيْعًا فَصَافَحَهُمْ، وَرَأَى الْمَلَكَ جِبْرِيلَ فِي صُوْرَتِهِ الْمَلائِكِيَّةِ الْهَائِلَةِ، وَفِي السَّمَاءِ أَيْضًا أَمَرَهُ اللَّهُ -عَزَّ وَجَلَّ- بِالصَّلاةِ خَمْسَ صَلَوَاتٍ وَاجِبَةٍ عَلَى كُلِّ مُسْلِمٍ فِي الْيَوْمِ وَاللَّيْلَةِ.

In the heavens Prophet Mohamed met all the other prophets and greeted them. He, also, saw Gebreal in his great angelic appearence. In the seventh heaven, Allah ordered the Prophet to tell his people that they had to pray five prayers every day and night."



قَالَ حَسَنٌ: لَمَّا عَادَ النَّبِيُّ مِنْ رِحْلَتِهِ، وَعَلِمَتْ قُرَيْشٌ ضَحِكُوا مِنْ قُلُوبِهِمْ وَرَاحُوا يَسْخَرُونَ مِنْهُ وَيُكَذِّبُونَهُ.. لَكِنَّ أَبَا بَكْرٍ الصِّدِّيقَ صَدَّقَهُ وَقَالَ: لَقَدْ صَدَّقْتُهُ فِيمَا هُوَ أَبْعَدُ مِنْ ذَلِكَ.. صَدَّقْتُ أَنَّهُ نَبِيٌّ.

Hassan said, "When the Prophet came back from his journey and told Quoraish about it, They laughed at him and made fun of him. His friend, Abou Baker Elsedeiq believed him and said that he had followed him before when he said that he was a prophet so how he couldn't believe him in that story."

